



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

Traseul 1 „Turism și cultură pentru amatori”

Locuri de neuitat, ascunse pe teritorii aproape uitate din Europa de Est – lumea moderna prin ochii trecutului?

LA SUDUL DUNĂRII – CE NE POVEȘTEȘTE REGIUNEA VRATSA

MOD DE VIAȚĂ ȘI CULTURĂ

1. Centrul Comunitar „Dezvoltare”, Vratsa

(Coordonate GPS: 43°12'09.90"N 23°32'56.89"E; tel.: +359 92/ 62-47-40; + 359 92/62-15-73)

Centrul Comunitar „Dezvoltare” este unul dintre cele mai vechi din țară. A fost fondat în anul 1869 la inițiativa profesorului Simeon Podbalkanski. Inițial a fost numit „Centru Comunitar din Vratsa”, iar de-a lungul anilor trece prin nume diferite până când în anul 1884 apare numele „Dezvoltare”. Treptat își extinde activitatea și de la locul de învățământ și alfabetizare, se transformă într-un centru cultural, unde funcționează o trupă de teatru, societate muzicală, cinematograful, asociație de arheologie, o colecție muzeală, școală de artă pentru copii etc. Clădirea a fost construită în perioada 1939-1941 cu donațiile cetățenilor patriotici. Elena și Todor Balabanovi donează terenul în centrul orașului unde este ridicată clădirea.

2. Complexul Renascentist-Etnografic „Sf. Sofronii Vrachanski”, Vratsa

(Coordonate GPS: 43°12'05.40"N 23°33'02.95"E; tel.: +359 92 627 097; www.vratsamuseum.com; vratsamuseum@mail.bg)

Program de lucru: Luni – Vineri 9:00 – 17:30; Zile nelucrătoare și sărbători legale: 9:00 – 12:00; 13:00 - 17:30. Între 12:00 și 13:00 cu rezervare în avans; Intrare liberă: Luni

Autoturismele din secolul al XIX-lea și secolul al XX-lea și care sunt unele dintre cele mai ecologice mijloace de transport.

Expoziția „Mijloace de transport tradiționale și căruțarie contemporană” prezintă de la cele mai vechi mijloace de transport până la acelea moderne și tradiționale pentru perioada începutului și primului sfert al secolului XX. Pot fi vizionate carul cu boi „din lemn”, carul cu osii de fier și căruța „pictată” trasă de măgari. Producția de mijloace de transport în regiune datează din anul 1883,



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Project “Culture Green”, № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

când Matiu Orozov, cunoscut pentru hărnicia și ideile lui inovative, deschide un mic atelier de căruțarie. Cu materiale de înaltă calitate meșterii produc faetoane, trăsuri cu două roți, briști, cabriolete, dricuri și care sanitare, după nevoile clienților.

Tendențele moderne din trecut

Expozițiile din casa-muzeu "Ivan Zambin" includ câteva direcții. În expoziția „**Aur**” sunt expuse așa numiții cercei „Arpalii” prelucrați în filigran, cu un număr diferit de mărgel, granule și rozete, colecții de curele din plăcuțe turnate sau forjate sau segmente separate de împletitura „os de pește”, paftale – tot turnate sau forjate, ace de păr rafinate, cercei, broșe și ornamente pentru cap. Se pot viziona și cartușe de cerneală din bronz, cornuri pentru praf de pușcă, cartușiere și recuzită bisericească. Realizările aurarilor din Vratsa sunt și decorațiunile pe paturile puștilor și pe mânerile pistoalelor, incrustațiile de aur sau argint pe părțile lor metalice, pe iatagane, cuțite, pumnale și săbii. Vizitatorii expoziției pot cunoaște și ustensilele pentru prelucrarea aurului, calupuri și matrițe, cu care au lucrat aurarii din Vratsa într-un atelier complet echipat cu teșghea de lucru.

În expoziția „*Creșterea tradițională și modernă a viermilor de mătase, producția mătasei și a țesăturilor de mătase*” este arătată calea veche de creștere a viermilor de mătase, un război de țesut de casă original din Vratsa, un război de țesut orizontal și coconi spiralați pe tufiș. Atenție este acordată și metodelor moderne de creștere a viermilor de mătase și realizărilor științifice ale metodelor genetice și biotehnologice pentru crearea unor noi sorturi de duche și a speciilor hibride de viermi de mătase, cu rezistență ridicată și perioade de creștere mai scurte. Prezentată este și o colecție impresionantă de țesături de mătase produse în fabrica din Vratsa.

În expoziția „*Viticultură tradițională și enologie*” sunt prezentate etichete de vinuri bulgărești, recipiente autentice pentru transportarea vinului – butoaie cu capacitate de 5000 litri, inventar enologic tradițional cu cântare și troace pentru stoarcerea vinului, pahare de vin etc.

Casa-muzeu Dimitraki Hadjitoshev este un obiectiv de o valoare culturală și arhitecturală impresionantă, exemplu al arhitecturii Renașterii bulgare. Elementele din interior sunt executate cu precizie mare și aduc rafinament întregului caracter al casei, în cameră de lucru a femeilor este expus un război de țesut și producătorii de mătase, tradiționale pentru regiune.



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Project "Culture Green", № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

3. **Muzeul Istoric Regional, Vratsa** (pl. „Hristo Botev” №2, Vratsa, tel.: +359 92 620220; www.vratsamuseum.com; coordonate GPS: 43°12'02"N; 23°32'50"E)

Program de lucru: Luni – Vineri 9:00 – 17:30; Zile nelucrătoare și sărbători legale: 9:00 – 12:00; 13:00 – 17:30. Între 12:00 și 13:00 cu rezervare preliminară; Intrare liberă: Luni

Făcând parte din palatul culturii din Vratsa, muzeul regional este printre puținele clădiri din țară care este special proiectată și construită să acomodeze nevoile unui muzeu. Muzeul de Istorie Regională din Vratsa dispune de o mulțime de expoziții – Arheologie, „Comorile tracilor”, inclusiv într-o sală separată „Comoară din Rogozen”, care este cea mai mare comoară tracică descoperită pe tărâmurile noastre. În expoziții separate sunt prezentate importante mostre și exponate din istoria Bulgariei din secolele XV-XIX și Istoria Nouă. O parte interesantă este expoziția „Zn Art – muzeul din hârtie”, cu reconstrucții de exponate alese din muzeele bulgare, originale din preistorie și antichitate, monumente culturale mai contemporane și lucrări ale diferiților autori. Una dintre cele mai noi expoziții din muzeu „Lapidarium” este construită în aer liber și prezintă un mozaic cu patru culori din satul Galatin, stele funerare și monumente epigrafice din epocă romană și epocă medievală bulgară.

ENERGIE SPIRITUALĂ

4. **Mănăstirea „Sf. Ivan Rilski – Pusti” și Marea peșteră lângă satul Bistrets** (Coordonate GPS: 43°14'37.87"N 23°27'46.58"E, Mănăstirea nu oferă cazare. Există un foisor pentru odihnă)

Mănăstirea Bistretskiya, cunoscută și sub denumirea „Sf. Ivan Kasinets” și „Sf. Ioan Evanghelistul” a fost înființată la sfârșitul secolului XI-lea și începutul secolului XII-lea, iar pe vremea dominației Otomane a fost distrusă de mai multe ori. Mănăstirea a fost atelierul meșterilor aurari ai celebrei școli din Chiprovtsi unde ei au creat o mulțime de opere rafinate care au devenit cunoscute în afara regiunii. La baza stâncilor de sub mănăstire este **Marea peșteră**. Se presupune că la început, călugării locuiau în aceasta și în alte peșteri din jur înainte să fie construită clădirea mănăstirii. În peșteră a existat o biserică, drept dovadă fiind frescele și picturile murale descoperite în ea, sunt pictate scene din viețile sfinților, icoane pe stâncă. În peșteră a mai fost descoperită



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Project “Culture Green”, № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

ceramică tracică care dovedește că aceasta a fost un sanctuar în epocă preromană – secolele IV – I î.Hr.

5. Mănăstirea Cherepishki

Mănăstirea „Adormirea Maicii Domnului”, primește numele „Cherepishki” după osemintele ostașilor căzuți pe câmpul de luptă după bătălia pe care Țar Ivan Shishman a purtat-o împotriva invadatorilor otomani. Mănăstirea a fost distrusă la acea vreme și a fost restaurată la începutul secolului al XVII-lea la inițiativa lui Pimen Zografski. În mănăstire a existat o școală, au fost scrise și copiate cărți, hagiologii și evanghelii. La sfârșitul secolului al XVIII-lea în mănăstire își găsește adăpost Sf. Sofronii Vrachanski. Mai târziu, în secolul al XIX-lea a fost organizat Comitetul revoluționar „Lyutinbrodski” de către starețul mănăstirii. Mănăstirea a fost vizitată de Ivan Vazov și în apropierea ei au loc evenimentele din prevestirea „O bulgăroaică”. Despre mănăstire povestește și romanul de călătorie al lui Aleko Konstantinov - „Elveția bulgară”.

SIMFONIA NATURII

6. Parc de distracție „Ledenika” (la 17 km din Vratsa prin pasajul „Vrattsata”, tel. +359 92 623553 – casa de bilete; +359 877 419 253 – Organizator „Turism”; Coordonate GPS: 43°12'16"N; 23°29'25"E)

Program de lucru: Perioadă de vară: 01 iunie - 30 august: 9:00 – 19:00 /ultimă intrare 18:00/
Perioadă de iarnă: 01 septembrie - 01 iunie: 9:00 – 17:00 /ultimă intrare 16:00/

Una dintre cele mai pitorești peșteri este pe drumul nostru. Pe un drum pitoresc asfaltat, care trece prin pasajul Vrattsata și șerpuiește prin Munții Vratsa, ajungem la peștera Ledenika, numită după stalactitele și stalagmitele de gheață care în timpul iernii se formează la intrarea ei. Printre cele mai frumoase formații este pasajul „Plăzniata”, sala mică aproape rotundă, Prăpastia Mică și Mare, „Lacul viselor”, „Pasajul păcătoșilor” etc. Într-una dintre săli - „Sala de concerte” există o acustică incredibilă și acolo sunt organizate concerte simfonice. Conform unui orar în peșteră se proiectează un spectacol intitulat „Sunet și lumină”, iar intrarea ei este punctul de pornire al traseului turistic atrăgător din și către Vratsa. În imediata vecinătate există un parc de distracție - „Ledenika”, care oferă următoarele servicii:



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Proiect “Culture Green”, № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

- "Mama, tata și noi" include structuri din funie și lemn și atracții tip Via ferrata, loc de joacă pentru copii;
- „Ledeniche” este o machetă a celui mai interesant organism din peșteră – Gândacul Svetlomrazets;
- „Liliacul” este o sală de proiecție contemporană;
- „Aleea splendidă” este o alee cu păpuși – eroi de basm cunoscuți și o scenă de teatru în aer liber;
- Trenulețe cu trasee diferite.

SIMBOLURILE ORAȘULUI VRATSA

7. Turnul „Meschiite” (în centrul orașului Vratsa)

Unul dintre cunoscutele situri istorice și simbol al orașului, Turnul „Meschiite”, a fost construit ca o structură rezidențială și defensivă în secolul al XVI-lea, la sfârșitul secolului al XIX-lea a fost reconstruit într-un turn cu ceas. Nu se poate intra în turn, se poate vizita pe dinafara tot anul.

8. Turnul „Kurtpashova” (în centrul orașului Vratsa)

Turnul a fost construit în secolul al XVII-lea, dar arhitectura lui a fost preluată din epocă medievală bulgară târzie. Este deschis pentru vizite și la primul etaj funcționează buticul muzeului unde se vând suveniruri și copii ale exponatelor muzeului.

APA – FORȚA NATURII

9. Cascada „Skaklya” (GPS: 43°11'10.96"N 23°33'07.69"E)

Cascada este cea mai înaltă cascadă nepermanentă din Bulgaria și din Peninsula Balcanică. Este situată la 1.5 km de Vratsa și este punctul de intersecție al mai multor trasee turistice. Din partea superioară a cascadei se dezvăluie o priveliște splendidă către Vratsa și câmpurile dimprejur.

LOCAȚII SUPLIMENTARE:



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ-1869-ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Proiect "Culture Green", № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

Dacă aveți timp și curiozitate pentru mai multe din spiritul regiunii, puteți vizita Galeria de Artă „Ivan Funev” (parte din Muzeul Istoric Regional), Teatrul Dramatic de Păpuși, Centrul de Conservare “Natura” (în clădirea moscheii Eski din oraș care este monument de cultură arhitectural și de artă), Complexul „Vestitelya”.

LA NORDUL DUNĂRII – CE NE POVEȘTEȘTE PIATRA OLT MODUL DE VIAȚA ȘI CULTURA ROMÂNĂ PRIN SECOLE

1. Muzeul Județean Olt (în orașul Slatina, județul Olt, str. Ana Ipătescu 1, Tel.: +40 249 415 279; **Program de lucru:** luni-vineri: 10:00-18:00; sâmbăta și duminică 09:00-17:00; Coordonate GPS: 44°25'48"N 24°21'36"E)

Cu cele patru expoziții și peste 25 000 de artefacte, muzeul dezvăluie viața, cultura și civilizația care se dezvoltă în județ. Printre expozate sunt expuse cunoscutele lânuri de oaie din comună Vădastra, covoare din Olt, o colecție de veselă ceramică din Oboga, Corbeni și Roman, și o colecție de ouă încondeiate de Oboga. Există o colecție de peste 260 cuverturi – covoare, fețe de masă, plăpumi, toate decorate în gamă de culori felurită. Se pot vedea și obiecte de pe vremea Geto-Daciei, Imperiului Roman și altele, demonstrând conexiunea cu Imperiul Bizantin, de asemenea, se poate urmări viața suveranilor în județul Olt din Evul Mediu. Interesant este că în cadrul muzeului funcționează un laborator pentru restaurare, unde sunt produse obiecte din ceramică și metal.

IZVORUL TĂMĂDUITOR – LEGENDA POVEȘTEȘTE

2. Mănăstirea Brâncoveni (DN64, Brâncoveni, România; tel: +40 249 / 417.244; Program de lucru: În fiecare zi de la ora 8:00 până la ora 18:00; Coordonate GPS: 44°18'14"N 24°18'20"E)

Interesantă este istoria mănăstirii Brâncoveni, construită în secolul XV-lea de boieri ca loc de refugiu, distrusă și reconstruită de câteva ori. În incinta mănăstirii se află un izvor tămăduitor. Istoria spune că izvorul l-a vindecat pe Matei Basarab, după care el împreună cu nepotul său Preda Brâncoveanu au refăcut mănăstirea. După un incendiu și un cutremur în secolul al XVIII-lea și secolul al XIX-lea izvorul tămăduitor a fost mutat în afara incintei, unde se află și astăzi.



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - БРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Proiect “Culture Green”, № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

3. Conacul Neamțu (Olari, județul Olt, România)

Dacă doriți să vedeți un exemplu de arhitectură urbană, trebuie să vizitați conacul Neamțu. Ultimul proprietar Constantin Neamțu a restaurat conacul, adăugând arcuri interesante și balcoane într-un stil influențat de Art Nouveau. În prezent clădirea nu este accesibilă pentru vizite turistice zilnice. În mod regulat sunt organizate evenimente culturale și sociale cu scopul străngerii fondurilor pentru mentenanța conacului.

4. Monumentul Eroilor de la Barza (Barza, județul Olt)

Monumentul din satul Barza a fost construit de sătenii locali ca să immortalizeze memoria celor căzuți în război. 25 de oameni au adus din luncă un stejar de 12 metri lungime, cu diametru de 1,2 metri. Din el a fost făcut un monument, care a fost îmbrăcat cu plăci de marmură și apoi inaugurat.

5. Turnul medieval și Mănăstirea Hotărani (Hotărani, Comuna Fărcașele, județul Olt, România; Coordonate GPS: 44o09'49"N 24o24'47"E)

Mănăstirea Hotărani a fost construită în anul 1588 pe ruinele orașului roman Romula. A fost jefuită și distrusă de către turci, după care a fost refăcută și s-a construit un puternic turn-clopotină, cu trei etaje, care avea și un rol strategic – din el putându-se supraveghea ușor valea Oltului. Mai târziu a fost construită și biserica Sfinților Arhangheli Mihail și Gavril în formă dreptunghiulară cu altar-apsidă. Pridvorul reprezintă unul dintre primele exemple de influență a arhitecturii muntene în România. Astăzi biserica și turnul au nevoie urgentă de întărire și restaurare, din mănăstire rămânând doar ruine. Sunt închise pentru vizite, având în vedere siguranța vizitatorilor. Mănăstirea este transformată într-o biserică parohială.

6. Biserica Curtea Domnească (str. Mihai Viteazul 3, Caracal, județul Olt, România; GPS coordonate GPS: 44°06'49"N 24°20'38"E)

Biserica domnească este cea mai veche din orașul Caracal. A fost construită pe dealul Protosenilor, din blocuri de piatră și cărămizi aduse de la ruinele cetății romane Romula. În anii de după inaugurare biserica a suferit modificări multiple. În anul 1975 a fost efectuată o cercetare temeinică, având ca scop evocarea aspectului inițial al bisericii. Sunt conservate pisanii în jurul altarului, probabil din anul 1890.



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ-1869-БРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Project "Culture Green", № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

7. Casa Memorială „Iancu Jianu” (str. Intrarea Muzeului 26, Caracal, județul Olt, România, tel. +40 249 511 344; Coordonate GPS: 44°06'32"N 24°20'56"E)

Iancu Jianu este o personalitate cunoscută în regiunea Caracalului, provenit dintr-o familie veche de boieri, devine luptător pentru dreptatea celor necăjiți și săraci, trece de partea cealaltă a legii și exercită propria justiție. Casa are o formă deosebită, în stil culă boierească și toate obiectele găsite în ea dau informații despre modul de viață și activitățile sociale de la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea.

8. Muzeul Romanațiului (Str. Iancu Jianu 17, Caracal, județul Olt, România; Coordonate GPS: 44°06'34"N 24°20'52"E)

Program de lucru: Luni - joi: 8:00-16:00; Sâmbăta, duminică: 09:00 – 13:00; Vineri – închis

Muzeul dispune de patru expoziții – Arheologie și istorie, Secția memorială „Iancu Jianu”, Artă plastică și Etnologie. La intrarea în muzeu este amplasat Lapidariumul unde vizitatorii pot vedea sarcofage, morminte și ambarcațiuni. Exponatul cel mai remarcabil este sarcofagul lui Iulius Iulianus, acoperit cu frumoase ornamente sculpturale. Colecția specială de pietre prețioase este deosebit de atrăgătoare pentru vizitatori. Statuetele romane din bronz merită de asemenea atenție – printre ele se află statuetele zeitelor Diana și Fortuna, zeul Jupiter etc.

9. Teatrul Național, Caracal (str. Piața Victoriei Nr. 10, Caracal, județul Olt, România, tel. +40 249 511 384; Coordonate GPS: 44°06'48"N 24°20'41"E)

Program de lucru: Luni – duminică: 10:00 – 21:00

Teatrul are o arhitectura impunătoare. A fost construit în stil eclectic cu accente neobaroce și neorenescentiste, impresionează prin bogăția și frumusețea sa decorativă.

DANS, TEATRU, MUZICA – CÂND SĂ VIZITĂM REGIUNEA

Ca să deveniți martori la ziua în care se sărbătorește talentul bulgar, spiritul bulgar și eforturile tuturor care contribuie la prezervarea tradițiilor, obiceiurilor și culturii bulgare, vizitați Vratsa de 1 martie. Anual de ziua această se organizează un concert dedicat artei laice.

Pentru a vă întâlni cu arta dansului a diferitelor regiuni din Bulgaria, precum și a țărilor oaspete (Italia, Grecia, Rusia, Kazahstan, Lituania, Croația, Ucraina, Belarus, Serbia, Macedonia,



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Project “Culture Green”, № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

Grecia și Indonezia), puteți vizita Festivalul Internațional de Folclor „Primăvară în Vratsa”, care are loc anual pentru o perioadă de 4 zile în aprilie. În luna mai la Drăgănești-Olt are loc Festivalul de Folclor „Lică Militaru” cu scopul de a găsi tinere talente, unde sunt prezentate cântece tradiționale și cântece de nuntă românești. Festivaluri muzicale mai puteți vizita și în luna septembrie – Festivalul muzical „Corabia de aur” în orașul Corabia și Festivalul muzical „Radu Șerban” la Caracal.

În luna mai, iubitorii de artă teatrală pot vizita Festivalul de spectacole de forme mici la Vratsa, cunoscut și ca Festivalul teatrelor de cameră – un forum unic de teatru cu tradiții, care își propune să popularizeze și să stimuleze dramaturgia de cameră. În aceeași luna are loc și Festivalul de teatru „Ștefan Iordache” la Teatrul Național din Caracal. Timp de 9 zile, cetățenii și vizitatorii orașului pot viziona piese de teatru de genuri diferite.

Timp de 2 zile în luna iunie, în peștera Ledenika are loc Bâlciiul național de folclor care include trupe de dansatori și cântăreți de folclor autentic, stilizat și de asemenea, artiști individuali. Sunt prezentate și obiecte realizate manual, produse ale meșteșugarilor și ale meșterilor din toată țara. Dacă v-ați lăsat călătoria pentru vara târzie, în perioada 14 – 19 septembrie are loc Bâlciiul de toamnă la Vratsa, unde, pe lângă ansamblele folclorice și participanții individuali, sunt demarcate locuri pentru meșteșugarii care prezintă produse tradiționale din regiune, negustori și alte atracții. Se deschide un stand „Bulgaria Delicioasă” unde toți vizitatorii pot gusta mâncăruri autentice pentru Vratsa și regiune - „lyutika” (un fel de zăcusca), mămăliga, lipii etc., preparate de maeștri-bucătari din centrele comunitare din satele învecinate.

Dacă vizitați Piatra-Olt în ianuarie o să puteți participa la sărbătorile dedicate „Ziua Slatinei”, însoțite de o expoziție care este urmată de evenimente culturale și artistice. *Ziua orașului Piatra-Olt* în schimb, se sărbătorește pe 21 mai, unde participă mulți artiști, cântăreți, și trupe muzicale locale.

Unul dintre cele mai așteptate evenimente din regiune este *Festivalul de umor - „Oltenii și restu' lumii”*, care are loc în orașul Slatina în septembrie. Puteți vedea spectacole muzicale, iarmaroc de meșteșuguri tradiționale și standuri artisanale tradiționale.



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ - 1869 - ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Project “Culture Green”, № ROBG-337



EUROPEAN UNION
EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
INVESTING IN YOUR FUTURE!



GOVERNMENT OF ROMANIA



GOVERNMENT OF BULGARIA

„Sărbătoarea Nucului” de la Curtișoara este interesantă, denumită așa datorită locației unde are loc – în parcul din centrul comunei numit „Grădina de vară – La umbra nucului bătrân”, unde au loc concursuri de cai, turniruri de fotbal, spectacole de ansambluri folclorice cunoscute etc. Ziua orașului Scornicești, în schimb, este cunoscută ca „Sărbătoarea pâinii”, când în septembrie cetățenii și vizitatorii orașului pot primi o părticică din încărcătura spirituală, întorcându-se spre rădăcinile și tradițiile frământării pâinii, de asemenea, se pot bucura de un program artistic, oferit de organizatori. Un moment special este premiul cuplurilor care sărbătoresc 50 de ani de căsătorie. La Șerbănești are loc „Sărbătoarea secerișului” în luna iulie de ziua Sfântului Ilie. În fiecare an are loc o expoziție spectaculoasă de tipuri de pâine pregătite pentru ceremonii, obiceiuri, diverse sărbători - pâine pentru mireasă, pâinea soacrei, colaci, cozonaci etc.

UNDE SĂ NE CAZĂM:

Regiunea Vratsa

Hotel „Hemus” (în centrul orașului); Complex turistic „Ledenika” - în imediată apropiere de peștera Ledenika; Hotel familial „Kiparis” (în localitatea „Uchitelski koloni” la 14 km de Vratsa); Complex hotelier „Hashove” (într-o localitate pitorească lângă Aleea lui Botev); Hotel familial „Flamingo” (la 750 m din centrul orașului); Art-hotel familial „Zora” (în apropierea imediată a centrului); Hotel familial „Momina salza” (satul Zgorigrad, la 4 km de la peștera Ledenika și la 20 km din Vratsa); Complex hotelier „Chayka” (pe drumul spre pasajul „Vrattsata”, la 500 m din centrul orașului Vratsa); Hotel „Leva” (la 5 min mers pe jos din centrul orașului Vratsa).

Regiunea Piatra-Olt

Bulevard Prestige 3* - centrul Slatinei; Parc hotel 3* (la 500 m de centrul Slatinei, la 50 m de la parcul orașului); Zytto hotel 3* (Situat la 1 km de centrul Slatinei și la 200 m de gară); Senator hotel 3* (la 1 km de centrul Slatinei); City hotel 4* (la 500 m de centrul Slatinei), Baza de echitație Epona, Bobicești.



ЧИТАЛИЩЕ-РАЗВИТИЕ-1869-ВРАЦА



Interreg



ORAȘUL PIATRA-OLT

www.interregrobg.eu

Proiect “Culture Green”, № ROBG-337